

本人確認：-
 建議計劃屬區議會資助範圍；
 員工開支/雜項開支/應急費用等相關開支上限符合要求；及
 建議開支項目屬獲准支出項目。

簽署 Olis 職位 FoI (cc) 日期 21.9.2017

表格二

**申請區議會撥款
深水埗區議會**

EO(DC)
 PC(DC)
 170332

申請文件檔號(只由本處填寫)



- 申請預留撥款 區議會轄下委員會/工作小組的申請(如適用)
- 申請非預留撥款
- (請在適當空格加上✓號)

1. 建議活動的資料

(A) 項目/活動名稱：深水埗區防止餵飼野鳥宣傳計劃(第八期)

(B) 性質：*文娛康樂體育/節日慶典/其他(請說明)社區教育/社區推廣

本計劃以社區參與目的為基礎，旨在深化公眾對防止餵飼野鳥的訊

(C) 目的：息及其重要性，透過流動廣播、社區教育、親子競技、填色比賽及派發宣傳品等一系列活動，提升市民對區內環境衛生的關注及加強其切勿餵飼野鳥的意識。

(D) 推行日期及時間：2017年10月至2018年1月
*上午/下午_____時至*上午/下午_____時

請刪去不適用者

(E) 策劃/籌備期：2017年9月-10月

(F) 申請撥款額：59,980元

(G) 舉辦地點：深水埗區

- (H) 內容：1.流動廣播宣傳車(為期3個月)
2.舉辦1次社區教育講座、2次親子教育工作坊
3.舉辦1次親子定向競技日
4.防止餵飼野鳥年曆卡填色設計比賽(幼兒及兒童組別)
5.舉辦宣傳街站推廣預防禽流感及環境衛生的資訊，並派發訂製宣傳品(年曆咭及消毒搓手液)予區內市民

(I) 對象：*區內居民/長者/青少年/其他(請說明)

(J) 預計參加人數/觀眾人數：(請註明義工/嘉賓人數) 12,000人(不設義工及嘉賓)

(K) 宣傳和推廣方法：郵寄及派發宣傳單張到業主立案法團、公屋及私人樓宇管理處，在區內懸掛橫額及在人流集中地點派發宣傳品。

- (L) 預計效益/成果：(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))
(1) 70%參加者認為活動有助提升其對區內環境衛生的關注
(2) 70%參加者認為活動有助加強其切勿餵飼野鳥的意識

(M) 工作計劃/推行時間表：

行動	時間表
相關宣傳品/服務報價及前期籌備工作	2017年9-10月
流動廣播宣傳車	2017年10-12月

年曆卡填色設計比賽	2017年10-12月
社區教育講座	2017年11月
親子教育工作坊	2017年11-12月
親子定向競技日	2017年12月-2018年1月
收取漁護署和食環署的宣傳單張/海報	2017年12月上旬
申請懸掛橫額地點及包裝郵寄品	2017年12月上旬
懸掛橫額及寄出郵寄品	2017年12月底-2018年1月
宣傳街站及派發宣傳品(年曆咭及消毒搓手液)	2017年12月-2018年1月
拆除橫額	2018年2月

(N) 公開售票日期及時間(如適用): / / (票價: /)

(O) 門票分配安排(如適用): (請註明地點、形式, 例如: 公開發售/先到先得)
不適用

2. 主辦者/機構基本資料

(A) 主辦者/機構名稱:(中文) 西九社區共融服務中心有限公司

(英文) Kowloon West Community Harmony And

Solidarity Services Center Limited

(B) 註冊地址: _____

通訊地址: _____
(如與註冊地址不同)

(C) 電話號碼: _____ 傳真號碼: _____

(D) 本機構是:

根據《公司條例》註冊的機構(請付上有關證明文件)

為深水埗區的利益而成立, 並擁有自主權的團體。

(E) 負責人員

主辦者/機構的獲授權人 ¹	活動的指定負責人 ²
姓名：(中文) 先生/女士* (英文)	姓名：(中文) 先生/女士* (英文)
職位：	職位：
聯絡電話號碼：	聯絡電話號碼：(內部用) (公開用 ³)
傳真號碼：	傳真號碼：
電郵地址：	電郵地址：
*請刪去不適用者	*請刪去不適用者

2016年2月版

¹ 獲授權人指代表主辦者/機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

² 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。兩者如非同一人，請指定負責人亦簽署申請表。

³ 活動的指定負責人提供的聯絡電話號碼(公開用)將上載至深水埗區議會網頁，供公眾人士參考。

3. 合辦/協辦者或機構的資料(適用於與其他機構/區議會合辦/協辦的活動)

合辦/協辦機構資料 (請註明合辦/協辦機構)	簡述合作或支援的性質和形式
1. 合作形式: <u>合辦/協辦</u> (*請刪去不適用者) 機構名稱: <u>深水埗區議會處理野鳥及家禽市場問題非常設工作小組</u> 聯絡人姓名: _____ 電話號碼: _____ 傳真號碼: _____ 電郵地址: _____	為計劃提供資助及意見 /
2. 合作形式: <u>合辦/協辦</u> (*請刪去不適用者) 機構名稱: _____ 聯絡人姓名: _____ 電話號碼: _____ 傳真號碼: _____ 電郵地址: _____	_____

如以支票發放款項，請填寫支票抬頭人[#]：

中文名稱：_____

英文名稱：_____

如貴機構已授權政府把款項直接存入貴機構銀行帳戶，請提供庫務署領款人號碼[#] (Creditor Reference No.)：_____

[#]必須為主辦者/機構或合辦者/機構，而機構必須為非牟利。

4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 ⁴			
內部資源			
贊助和捐贈			
其他(請說明：_____)			
預算收入總額(a)			

⁴ 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會/民政事務處轄下委員會/工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第6部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

預算開支 ⁵	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i) x(ii)	非標準項目或 超越附件 A 準則規定的 詳細理由 (可另紙書寫)	(只供本處填寫)					
					標準開支	相比標準開支			區議會 核准數額	
						高	低	同		
流動廣播宣傳車										
1. 租用流動廣播宣傳車	1	15,000	15,000	全區性大規模宣傳	非標準項目 無標準成本					
社區教育講座、親子教育工作坊、親子定向競技日										
2. 活動單張	2000	0.5	1,000	宣傳及鼓勵社區人士及團體參與講座、工作坊及競技日等活動；大型活動，希望加強宣傳成效。	每張\$0.5 上限\$500	} 註(1) 註(2)	✓ T		✓ P	
年曆卡填色設計比賽										
3. 填色卡設計費	/	/	1,000	活動特別開支	非標準項目 無標準成本					
4. 郵費	500	1.7	850	郵寄表格邀請地區辦學團體參與	分區性\$200 全區性\$500	} 註(3)	✓			
5. 參賽表格及章程	2000	0.5	1,000	大型活動，希望吸引更多參加者。	每張\$0.5 上限\$500	} 註(1)	✓ T		✓ P	
6. 比賽禮品	2	1,000	2,000	以書券形式頒發：冠軍\$500；亞軍\$300；季軍\$100；優異獎2名各\$50；共2組；得獎者作品將會被加印於年曆卡上以示鼓勵；大型活動，希望吸引更多參加者。	每組\$520 只限每組前三名（資助額已包括三名獎額的總數）		✓			
宣傳街站										
7. 宣傳單張	1500	0.5	750	大型活動，希望加強宣傳成效。	每張\$0.5 上限\$500	} 註(1) 註(2)	✓ T		✓ P	

⁵ 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第 6 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊/物品記錄表副本。

8. 宣傳海報	100	5	500	大型活動，希望加強宣傳成效；按市場價格而訂。	每張\$4 上限\$800	} 註(1)	✓	✓		
9. 易拉架	3	250	750	大型活動，希望加強宣傳成效。	每面\$265 上限\$950				✓	
10. 年曆咭	1500	1	1,500	全區性大規模宣傳	非標準項目 無標準成本					
11. 消毒搓手液	1500	15	22,500	全區性大規模宣傳	非標準項目 無標準成本					
其他										
12. 郵寄標籤	4 盒	100	400	用於郵寄政府部門之宣傳品	非標準項目 無標準成本					
13. 郵費	1100	1.7	1,870	全區性大規模宣傳	分區性\$200 全區性\$500	} 註(3)	✓			
14. 橫額	5 條	500	2,500	全區性大規模宣傳 (費用包括設計、掛上及拆除)	每面\$265 上限\$950		} 註(1)	✓		
15. 兼職臨時工	84 小時	40	3,360	協助整個活動推行及派發宣傳品	不得低於法定最低工資，並需確保依例繳交強積金供款					
16. 雜項	/	/	5,000		不多於核准撥款的10%					
預算開支總額(b)			59,980	區議會核准款額合共						
				區議會核准預支款額						

申請區議會撥款的款額 (c) = (b) - (a)	59,980
-----------------------------------	--------

註(1)：項目 2、5、7-9 及 14 活動宣傳費共\$6,500，活動宣傳費用上限：全區性 \$ 2,650，分區性 \$ 1,300。
註(2)：項目 2 及 7 單張費用共\$1,750，單張標準開支為每張\$0.5，上限\$500。
註(3)：項目 4 及 13 郵費共\$2,720，郵費標準開支為分區性：\$200，全區性\$500。

(B) 現金流量預測(如適用)

	預計現金流量				總額 (元)
	第一年(元)		第二年(元)		
	第一至 六個月	第七至十 二個月	第一至 六個月	第七至十 二個月	
(a)收入					
(b)開支					
淨現金流量 需求((b) - (a))					

(C) 預支款項需求⁶ (只適用於非政府機構)

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年		
第二年		

5. 申請區議會撥款的記錄

這是主辦者/機構首次申請區議會撥款

主辦者/機構曾申請區議會撥款

但不獲批准。

並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資

料如下：

活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1. 「豚」聚一刻-親子 大澳生態遊	14/5/2017	2,309	170025
2. 深水埗區防止餵飼野 鳥宣傳計劃(第七期)	1/12/2016-11/2/2017	22,000	160423
3. 書樂漂漂處處聞-漂 書推廣計劃	1/12/2016-31/12/2016	25,945	160344

6. 其他資料

請在下方列明任何其他與建議活動相關並應在審批申請時考慮的資料。

⁶ 第一年的預支款項將在活動獲批核後發放。如隨後幾年需要預支款項推行活動，應重新申請。

7. 其他資助途徑

請註明如申請被拒絕或核准活動撥款額少於申請金額，將如何取得經費進行建議的活動。

(A) 其他收入來源

- 內部資源
- 贊助和捐贈
- 增加參加者費用
- 其他(請註明) _____

(B) 取消活動

(C) 其他(請註明) 縮減宣傳規模

8. 申請機構聲明及同意書

- (A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並明白政府可保留權利，追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。該等款項會視作虧欠政府的民事債項。
- (B) 本人謹此同意及接納政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練/經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (C) 本人已閱讀並明白《深水埗區議會社區參與計劃撥款準則》以及資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

主辦者/機構認可簽署： _____

簽署人姓名(正楷)： _____

職位： _____

日期： 12 SEP 2017

活動的指定負責人簽署#： _____

簽署人姓名(正楷)#： _____

職位#： _____

日期#： 12 SEP 2017

主辦者/機構認可印鑑

#活動的指定負責人如非主辦者/機構認可簽署人，請簽署/填寫此欄。

合辦者/機構認可簽署： _____

簽署人姓名(正楷)：

職位：

日期： 12 SEP 2017

合辦者/機構認可印鑑

合辦者/機構認可簽署： _____

簽署人姓名(正楷)： _____

職位： _____

日期： _____

合辦者/機構認可印鑑

以 備 回 郵 用	聯絡人姓名： _____	聯絡人姓名 _____
	機構名稱： _____	機構名稱： _____
	地址： _____	地址： _____

(一) 查詢區議會撥款申請

1. 如對深水埗區議會社區參與計劃的撥款申請有任何查詢，請與下述辦事處聯絡：

深水埗區議會秘書處

2150 8101
(電話號碼)

(二) 個人資料用途聲明

1. 在本表格內提供的個人資料，民政事務總署會用於處理與運用區議會撥款有關的事宜，以及推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。
2. 貴機構在本表格內提供的個人資料可能會向政府其他部門、局及其他有關人士和團體披露，供用作上文第 1 段所述用途。
3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內關於資料當事人個人資料的副本。
4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

深水埗民政事務處總務秘書
(負責人員職銜)

深水埗民政事務處

2150 8125
(電話號碼)